

本館新開除禮年外日出一
紙 諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可到本館取
閱如外埠閱照加寄可

也除日報照常刊送外復不

惜工本等英國深辦金書裁

紙各機器以待與各商

印書寫件並有英國各

體活字及各式花邊等

西人排印工藝甚精所有中

西文字均能刊印前有石版

印字大小機器均用精工刊

印精工刊

擴股難體。○前數日本坡刺合金礦公司之股價竟突然而漲其價由一元七角半忽漲至五元之多緣傳聞該公司礦內之水將已取乾而礦中所出金沙甚豐諸人奮發故紛紛為之爭購也計其股價昨忽又為之大降竟降至二元二角半且無有願為承受者觀近來開礦股份升降無常若是亦可見礦股之難體矣

法京近報。○前報法國前皇宗室烏里安前往法京投軍一事實有違一千八百八十六年巴黎所立之律蓋其律內所言凡為前王宗室概不准逗留法京今烏里安違律投軍故為有司執獲判監禁二年之罪此案在法廷本欲將其釋放因恐緣是致得罪於變政黨人故不得不照例將其監禁云

美國郵音。○前接電報所錄美國不刺士葛之總水櫃忽然迸破以至淹沒屋宇溺斃人命之事查其總水櫃乃建於高原櫃身有四十英尺之高滿注泉水以備分引諸處以資民食當其迸裂之時水勢滔天自里之內所有店戶均為淹没而威堅麥鎮則輒付於汪洋浩淼之中所幸該處居民尚稀故僅有一百五十人墮於水中而已然當該水櫃未破之前一日其司理人已知其櫃將壞即令人通知附近居民着即立時遷徙以避其災諭其所使之人行至半途忽然酒興勃發因在路旁沽飲竟至大醉遂向醉鄉尋樂竟不將此事布告居民以致人不及防故遭此劫者有如斯之衆也

案情上控。○廳六甲緝獲重火一案業經甲地府尊訊定分別科罰各節均列前報刻聞被告等情有不甘因請將案再為上控業經府尊准如所請矣

南洋股分行情電報。○昨本坡實得力太晤士西報接得廿二日英京電報云彭亨股分現值銀七十二司令至七十七司令半民東

股分現值十司令至十二司令半羅金礦則尚有行無市云

要犯提訊。○前報本坡獄內為匪竊去重資嗣在柔佛捕獲人犯四名一案現此四犯業由柔佛解至叻中於二十三日即經府尊提

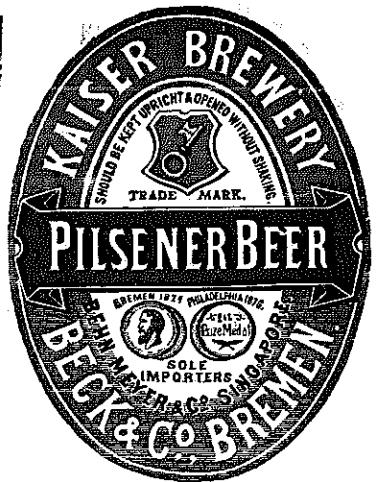
訊而巡捕官因請將案押候三十日再為覆訊云

梟案補餘。○廿二日梟堂所訊之案昨經登報是日訊及陳亞生盜案之際維時已暮本報排印急迫未及候登茲再將是日所訊之案而補錄之查陳亞生所犯盜案訊定之後知罪無可辭因查該犯前已犯罪多次故判將犯監禁三年期滿出獄之時再由巡理府看管二年此案訊畢即續訊西人禮單士列雞奸之案准証供尚未能確鑿故陪審諸員均稱無罪憲乃判將被告開釋

梟案三紀。○廿三日乃梟堂決獄第三日之期而是日正副兩堂同時開訊此緣上控堂期在即而麻六甲不日亦須開堂故正副梟盡同日陞堂俾各案得以早為畢訊也因查是日正堂所訊各案其一乃西人買芝弗刺知誤傷之案查被告乃前著於然申浦頗誤傷其友以至駁命故被執獲是日提訊之際被告訴稱是日死者醉後欲將其毆擊因爲格拒遂至誤傷耳而原捕之差亦如所供且言被告原無有意毆人而照驗屍官所報則死者委係大醉云云但陪審諸員則稱被告為有惡得之罪故梟憲遂判將被告監禁一月無須充當苦工以示薄儆其二乃為穆拉油人沙末及哥加刺里穆拉油婦人猶利亞歐黎偷葡萄牙人利蘇沙一案訊定之後以誤傷論且非當場擊毆因判各監禁七年而是日副堂所訊者其一為陳金陳恭二人在丹戎牛行竊之案訊畢陪審諸員均稱被告有罪憲乃定首犯陳金監禁一年期滿出獄之時再由巡理府看管二年次犯陳恭則判監禁九個月其二乃湯文音盜騙之案查湯乃生長巴城於去歲始經來叻因在小坡與陳妙合夥為落海生理嗣因生理不適遂於是年十月間娶妻惟湯曾與一大年地方生長之婦人陳碧蓮拚合查婦先已適人歸因夫死故携同其姪僑寓叻中於去歲二月間即與湯有交當婦來叻之時其父會有首飾等物給之所借約予餘元迨至去歲腊月十四日湯與婦言請其暫回前夫家中因現在稅有一屋欲為換娶約定是夜七點鐘嘗來尋婦同往看視否屬相宜等語婦隨語信以為然即始與歸其前夫家半迨至是日下午六點鐘時婦之姪即至婦之所居湯於四點鐘時入其寢室中不知所搜何物連見其房有物帶出忽急出門而去即道語大疑登即趕回看視則僅餘宛然惟內中之物已不翼而飛矣婦至是知湯已起不良遂於翌日往署署明并請同僚湯續捕乃久而未獲婦因高懸賞格一百元以緝湯之踪跡迨至本年正月十四日始有人報知湯在打石街中居即報差役拘送一將湯於檢視其候籍班初開路有新存但婦雖與湯交好經年而所帶首飾等項并未與湯言之大抵為湯查知婦有重資以故突起不良便婦逃出因乘隙掠之而去也是案訊畢時陪審諸員均稱湯為有罪梟憲乃諭云此事本官重嫌因姑念汝為生理中入聊示薄憲因判監禁六個月

百二十命云。○前報本坡土尾漁人陳明慶為某穆拉油人所控稱其入屋行盜所以本報一具作為賊物一案昨經府尊提訊據陳并無行盜之事因與原告曾有口頭近以病後出行偶經原告之門遂為彼挾雜誣陷耳府尊提訊即知係婦誣塗無疑因判將被告省釋完案

賣出酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤僞
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶酒 酒里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞



烏密酒發售



惟飲之可口且能保養精神調和血氣當飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤意價甚相宜倘 諸君有欲飲飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

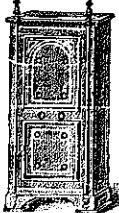
售出酒池蘭萬標蜜蜂上頂國法



式發售有年沽飲 諸君莫不稱其委
殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三
缺明曉也 公司者始無往若此字樣即
月十九號 明曉也 公司謹

明德也公司謹啟

售出樹鐵名馳



敬者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲之所共賞也啟者本行所賣之鐵廚久已馳名於東方一帶而於南坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其起鑄甚妙斷非盜賊等所能開計其身全用鐵製成並無雜以木料且諸項自前至今均爲一式堅韌無有優劣之分至於名稱大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵廚實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦大異一千八百八十九年十一月廿八號

A black and white illustration of a traditional Chinese building, possibly a temple or a residence, featuring a tiled roof and intricate architectural details.

毅行洋也焉明

威士忌標萬蘭池酒出售



啟者本公司所製之威士忌標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消所以

諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來助發售自此酒到助而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣最屬合宜諸君賜顧請細心辨認以上所列各標頭并有不殺呼春

免爲珠目之混是所切
大英一千八百八十九年二月三號

正金鐘標萬蘭池酒出售



啟者本公司所督辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名助地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡有欲客購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號
不殺呼春公司即前
加珍目不殺公司謹啟

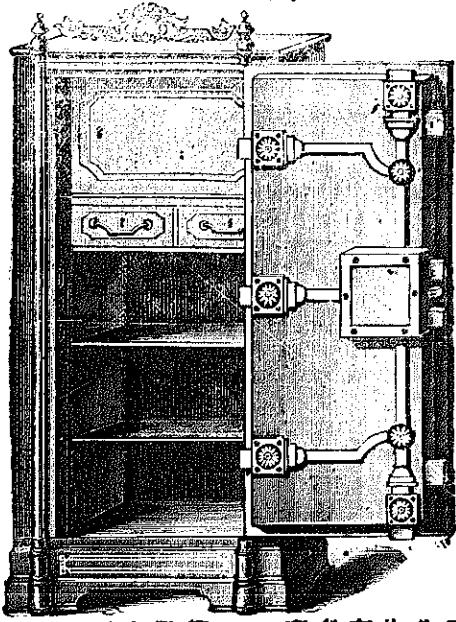
如以上所黏各標頭無本行不殺呼春華字者即爲假貨勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年二月三號
不殺呼春即前加珍麥洋行謹啟

啟者本公司所有薩
火寶威士忌標萬蘭池酒出售
六甲海龍萬里洞
船各輪船每逢拜二拜三拜五拜六等日往來助
公嶼甲吉隆直老安申等處各船堅固快捷寬闊
潔淨諸君有欲附搭本公司寫字樓內商酌可也此佈
本公司寫字樓內商酌可也此佈

11 STRAIT STEAM SHIP COMPANY, LIMITED.
Having purchased the following Steamers:
MALACCA, HULLONG, BILLION, SWING A WINE OF THE WISE,
will run them regularly as heretofore.
For freight or passage apply to
Officer, Robinson Quay, D. J. MATTHEWS, General Manager.

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙諸君贖用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價錢最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不僅能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選

閱是幸特此聞佈
大英一千八百九十年正月四號
不殺呼春公司即前
加珍目不殺公司謹啟

製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之蒸餾
者皆爲上
等之料保
無僞充之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚屬台
宜且價亦
甚廉諸君
沽用須
爲留心辦
認以防魚
珠之混因
現在市上假冒者甚多
司 僕 告 發 售 認 証 明 訂 機 制

○倫敦報來消息言英京有某弁者前經香港往遊中國新疆伊犁一帶現已回英國論及中俄邊界情形據云現任俄國

實未忘懷於喀什噶爾及伊犁各地方所以至今仍未起而圖之者則因歐洲大局現未定恐不能操必勝故爾遲欲使勝莫可操而後始起而舉事耳然以俄之兵力若以喀什噶爾以及伊犁等處為易易不過唾手可得然若欲圖取蒙古一帶則恐有甚難蓋中國現已駐紮重兵於興京地方此實為防俄之故但伊犁等處若為俄所取則中國雖以領國之兵亦非易於克復此因其地附近俄邦而俄國近來製造西卑里亞火輪車實為注意於斯此若成則連禦徵兵朝發夕至中國若由都門以達伊犁以及新疆各地不下四五千里之遙況有渤海戈壁之隔沙漠難行而中國又無火車等物惟在東巡邏長途實有艱長莫及夫俄國之勢非當日新疆稱亂之柯古拉所得同日而言且前者中國之心故其亂能易於平靖也至於蒙古前者所派往遊西藏人員不菲之甚有言謂中國新疆政治甚失人和但此說亦未必盡然查該處之賦稅雖比內地略有增而民心亦殊訛服雖然今若中俄因新疆之事出於戰爭在中國斷難望新疆之人更為中朝出力此緣該處附近之俄官常以計籠絡民心以圖結好於民而新疆現在所募之軍則均屬新疆之勇未經戰陣若是則安能抵禦俄國精兵至於現在中國在育林斯所築之城則尚未合其地勢之宜即此已可見中國邊疆之武備設有戰略則斷有難於固守雖該處之人謂此城甚為堅固然實無足恃萬一有變斷難藉以無虞但中國是時若或為整頓武備之需則尚曉未晚今為中國計則宜於該處之兵均請西人力為訓練更為建築車路二條車則俄國西卑里亞之車路一竣之時而中國車路西南則可達至嘉峪關東北則可達至吉林省會是則可有恃而無恐矣今俄國盡夜經營惟欲待時而動而中國則惟以奏議論為能事並無處在經繪而大臣中竟有謂建做車路以不貸洋款不籍洋工為上策者若然則新疆一區恐已亡無日矣可勝慨哉其論加也亦可謂洞燭無遺爰為譯而登之以告中國之留心邊事者

賽花會設 ○本坡賽花會章程定於每年西曆四月內開賽一次惟本年賽花之期則定於閏二月初五初六即西三月廿五廿六號舉行而此次所以為期略早者因英皇子遊旗定於是日抵埠故特於此期以為相賽俾皇子得以游目於其間至於其一切情形業已刊有告白列於本報之中覽之自能知悉也

竊逃候緝 ○本坡心士洋行近為井里漢華亞納商人購賣藍花布三箱遂於廿二日命其素常僱用之小艇駛往金德勝輪船為之附寄查該小艇榜人名曰得成于奉命之後即在該輪船託寄直至下午回行報稱是日該輪船落貨甚忙不及為之附運應俟來早再為之寄何如時該行以成受僱已久不虞有他因亦允之并許以此貨無須運回行中即着成小心看守成領命而去詎至翌午仍未見成覆報因使人至該輪船查問則言并未見有此貨物該行大疑乃四行尋覓至是日下午始見叻津之內有虛舟一艘泛乎中流船中并無一人惟有三巨箱在于其中疑即得成之船近而察之則果然也即將三箱啟視則所貯之布疋已空至是知為成所織逃計其布疋共值銀四百八十九元現該行已將此情形報于案中開將得成繩捕矣

歐人被獲 ○戴壬申被人殺害一案於府堂審訊之際有聞人曾有珍到案為其實証現此案已詳稟審故曾於二十三日特至臬堂以候傳訊迨至是日一點鐘之際臬憲退堂午膳而此案尚未經訊及曾亦出署欲謀餉午乃方出門未幾即有數人執棍而駁曾即高聲喝捕附寄查該小艇榜人名曰得成于奉命之後即在該輪船託寄直至下午回行報稱是日該輪船落貨甚忙不及為之附運應俟來早再為之寄旋有四百九十五號之差趕至即將洪春和一名執棍餘人四散現洪已羈押候訊至於此事何因而起則輕訊定尚未得而知之然據外間竊議有謂即因此案致有挾嫌之處然皆不過懸忖之詞須俟府堂訊定之時始能知其確也

賭案瑣登 ○捕賭之案本報近來已幾言不勝書然諸賭徒等旋捕旋開竟有不易於靖絕者是亦可見賭風之熾矣廿三日正午本坡巡賭差役復至丹戎巴葛某工廠內捕賭遂捕獲十五人解於案中翌日府堂訊畢因判各罰銀十元示儆私烟案錄 ○廿二夜約七點餘鐘有本坡烟公司之巡丁在甘公麻六甲差館之前巡行瞥見有潮人名胡亞江者忽忽而過巡丁等見其行踪有異疑有所私因止而搜之果在胡身中搜獲私烟三枝共重有三十兩之多是為販賣私烟無疑因將胡執獲解於案中翌日府堂提訊以私烟甚多非重懲之安能為將來垂戒因判胡罰銀六百六十元無銀監禁一年示儆逐蠅捕賊 ○近來輪船出口搭客下船往往難覓一席之地蓋有逐利之徒預下船中以席先據其位迨諸客到船勒取賈財然後與心奢而門心遂起焉噫亦可知世風之愈下矣廈門石尋鄉向為吳姓聚族於斯頗稱蕃衍而吳族向分甲乙兩黨素來積不相能每遇小事齷齪相械鬥莫不欲鄉落爭雄牛耳惟其所執而後快此向來開數之大概情形也惟溯而黨中人多有同輪船賣位為覓蠅計不謂同方覓利猝起猜嫌於端月廿五日適為某輪出口甲乙兩黨緣據佔位次之故遂相角口觸厥前嫌互相交擊時適為某西人責問因而暫息厥鬥迫至

該舟展輪甲乙兩黨均如烏獸可散然而此怒均不能平也遂即各率其黨四出構釁乃相遇於史巷路頭甲黨見衆寡不敵发欵退避即復招謂吳矮彪者已受重傷歸歸於家延醫以治藥湯藥竟不能下咽殘喘恐亦難延意尙其愚而至於此甚聞是役甲黨雖闖人稀而孔武有力實繁有徒以故未傷一人大勝而返洋洋得意莫此爲快惟乙黨氣不能平於廿六日復招其黨多人欲與甲黨再決雌雄以作背城之戰適是日事已成勢甚洶晦匪將不敢出門止之甚且閉門避之則其兇狂之勢可想而知矣聞乙黨於既負之時乘突狼奔竟被甲黨追之竟無可避後

乙黨遁至協隆洋行前各踞於海龜水而去甲黨認此情形始罷追焉不然被甲黨所傷者當不止吳敦吳矮彪二人云

京報選錄

(頑昂項戴湖北巡撫臣金城疏 奏爲荊江三汎安瀾萬城大隄防護穩固恭摺具陳仰祈

聖鑒事竊照荊州府萬城

大隄濱臨荊江爲閩郡及下游民田廬舍保障最關緊要本年輪應臣等督防時因恭逢恩科舉行鄉試不克分身奏明飭委荊州府知府舒惠代防並飭荆宜施道方恭劍題時叅察督辦任案竊據荊州府知府舒惠稟稱本年自夏徂秋川江及沮漳河諸水迭次盛漲建瓴直下勢甚洶湧加以襄南二水同時併發頂阻下游以致荊江之水停滯難消最大之時高過楊林洲石磯八尺七寸兼之秋間陰雨連綿風颪時作危險異常間有溢滴浸漏及浪觸殘缺之處均經該府親駐隄所不惜重資督率在工文武派委員弁晝夜梭巡檢防護幸得化驗爲平現已節逾霜降水漸消退全堤體固普豐安瀾等情具稟來除仍飭實力防護俟水落歸槽即將總修各工詳細履勘照章派工興修以期來年汛漲外

再臣奏據本年霜降安瀾案內欽奉 上諭着發去大藏香十枝交吳大澂祇領虔誠佈告河神廟恭代祀謝並分頒開歸河北運河三道各赴所屬本工

河神廟虔潔祀謝以答 神庥而

賴微臣交卸兼署撫篆日期伊新聖鑒事竊臣恭聞邸銘光緒十五年九月初七日奉上諭廣東巡撫着游智開署理粵撫之部文俟至二十五日未到恐中途或有他故當電請

旨遵行茲於二十六日承准總署復電奉

旨張之洞重奏

已悉廣東巡撫印務即着移交游智開署此遵即於二十七日將廣東巡撫關防太平橋監督關防 王命旗牌文案卷宗派員脣送游智

開收臣卽於是日交卸兼署撫篆即日起程前赴虎門海口俟有輪船即行馳赴調任所有交卸兼署篆日期除恭疏題報外理合恭摺具陳伏乞

皇上聖鑒謹 奏奉

硃批知道了欽此

○前任兩廣總督調任湖廣總督兼署廣東巡撫臣張之洞疏

奏爲恭

遵於十月二十一日虔誠齋沐敬頓親詣

河神廟恭代祀謝並分頒開歸河

河三道各赴所屬本工

河神廟虔潔祀謝以答 神庥而

賴微臣交卸兼署撫篆日期伊新聖鑒事竊臣恭聞邸銘光緒十五年九月初七日奉上諭廣東巡撫着游智開署理粵撫之部文俟至二十五日未到恐中途或有他故當電請

旨遵行茲於二十六日承准總署復電奉

旨張之洞重奏

已悉廣東巡撫印務即着移交游智開署此遵即於二十七日將廣東巡撫關防太平橋監督關防 王命旗牌文案卷宗派員脣送游智

開收臣卽是日交卸兼署撫篆即日起程前赴虎門海口俟有輪船即行馳赴調任所有交卸兼署篆日期除恭疏題報外理合恭摺具陳伏乞

皇上聖鑒謹 奏奉

硃批知道了欽此

佳慕名蔬飲爲相饗者祈至公家花園本董事處報明得以預備一切俾得屆期相賽特此預聞

大英一千八百九十年三月十四號
大清光緒十六年二月廿二日

賀捐未止

○啟者本號新開苑生米碓在芳華巴底又開苑生火碓在大公司酒庫邊倉 諸寶號欲僅春各米者請至米碓或火碓

面商可也如米碓有糴 諸寶號未必本號在單內蓋印爲憑其吊橋頭苑春米郊生理本號無份合應聲明此節

賽花會董事列里譜

苑生公司

芳華譜白

一一

大清光緒十六年二月二十二日

鷺江榕社勸捐小序

○蓋問道直從一繩易定立節之綱偶不成雙辭史重持符之守所以栢舟矢志之死靡他松操盟心貞貞不改

結情字之緣衆善各有章程苦節未聞矜恤士丁一竇偶誰不含悲辛含乏人更堪抱痛而况家徒壁立疇能無米之炊屋已瓦傾權管編茅之

結淒涼五夜寡鵠悲歌怨恨一牛哀泣待晴日之所擊情何以憇茲集同人同襄義舉敢不濟衆發慈悲心勉爲捐資全節孝志紹蒙者莫分鵠

暖何妨解橐 諸君垂鴻慈之念莫大陰功而孤始得船潤之蘇益堅貞節行滋善章載德遍及於九原定以良規立法期傳於百世固所願也
竊有請焉再本社兼辦惜字務祈 諸君一并捐贈共完義舉是篇序

大清光緒十六年二月廿二日

鷺江榕社董事

董桂苑

虞鳳鳴

梁慶璋

林維新

鄧善興

洪鏡廷

王聯

公殿日

賽花會啟

○啟者本坡賽花之會現已定於西本月二十五二十六號即華閏二月初五初六日在公家大花園內舉行所有花木菜

蔬果品等均能報賽而叻嶼甲地所有盆景花木蔬果之佳者亦可到爲相賽得以判定低昂至於所有報賽之花則務於西本月廿四號即華閏二月初四日上午送交本會自能妥為照料不致有灌漑失調之患此緣英國皇子將遊叻地屆指預計諒於是日可以行抵叻中當枉車駕以爲遊觀想萬紫千紅得承皇子垂青自必頗增聲價而本坡諸君子有競花之癖者想亦樂選佳種得以及時出色留擅芳名也特此預聞諸希

一頭

大英一千八百九十年三月十號

大清光緒十六年二月二十日

新嘉坡賽花會事列里謹啟

報窮攤數告白

○啟者茲因本坡麻六甲街第二十及二十一號門牌長茂號林長喜前業者生涯倒閉以致報窮一案茲欲將所蒙收

之項分核攤償諸債主特此通知所有爲林長喜欠項之人如該項尚未報明者須於西三月十四號即華二月廿四日以前將其所欠之項開列詳細清單到來報明一切倘逾期不來報明者乃爲自誤不得在攤償之列特此聲明

大英一千八百九十年二月十四號

光緒十六年正月二十五日

辦理倒盤報窮事務人員何倫美謹啟

漆器漆布樓梯桌櫃等若經此雪文洗滌儀與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污汙洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆桶及竈頭一切油膩所汙之物一經洗滌無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號

大清光緒十六年正月二十一日

不殺呼容洋行謹啟

白密酒出售



啟者本行親在歐洲督辦龜夢之白蜜酒及單
施拿之白蜜酒來叻發售其龜夢之酒係作飛
燕標 單施拿之酒係作熊標其酒香美異常
可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患
在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南
等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購

用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售

○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製較至

本坡發售其烟之名號如 刺因修刺 刺干士丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及魯刺馬卽仲光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而魯刺馬卽仲光煙乃將西國之頂上名烟捲就如威馬愧刺勞士 刺因修刺 香兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國魯刺馬卽仲光方亞蘭仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之粗烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有新辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟經發售以備諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可備 諸客選擇並貪各式烟紙如威谷 高士模賣來乙 然 馬路居士 埃奧樂等款式甚多不能盡錄 諸君惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號

打谷基里亞幼尼巴西商店謹白

再爲佈告

○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘龜夢

之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞峯柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙諸君賜顧尚懇移玉前來以憑選擇本號於西國各埠無不備有且其價格外從廉尙惠臨不勝幸甚特此再啟

大英一千八百八十九年十一月廿六號

打谷基里亞幼尼巴西商店謹白

聘僕有賜教者祈如期

惠臨爲盼

大英一千八百九十年正月十一號

西國女醫威勞付謹啟

